

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

30 MAI 1951.

30 MEI 1951.

BUDGET

des Non-Valeurs et des Remboursements
pour l'exercice 1951.

BEGROTING

der Kwade Posten en Terugbetalingen
voor het dienstjaar 1951.

AMENDEMENTS

PRESENTE PAR M. VAN DER SCHUEREN.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD

DOOR DE HEER VAN DER SCHUEREN.

Art. 113 (du tableau).

Réduire le crédit proposé de 201.216.000 francs à 182.566.000 francs (soit une réduction de 18.650.000 fr.).

Art. 113 (van de tabel).

Het voorgesteld krediet van 201.216.000 frank terugbrengen op 182.566.000 frank (zegge 18.650.000 fr. minder).

Art. 114bis (nouveau).

Art. 114bis (nieuw).

Ajouter un article 114bis rédigé comme suit :

Een artikel 114bis toevoegen, dat luidt als volgt :

« Instruction publique : Subvention exceptionnelle aux théâtres lyriques : 18.650.000 francs. »

« Openbaar Onderwijs : Uitzonderlijke toelage aan de lyrische schouwburgen : 18.650.000 frank. »

JUSTIFICATION.

VERANTWOORDING.

Le problème du théâtre lyrique en Belgique est un de ceux qui attendent une solution définitive depuis de longues années mais qui se heurte à de nombreuses difficultés. Une de celles-ci est d'ordre budgétaire. Le Ministre de l'Instruction publique dispose actuellement, à cet effet, d'un crédit de trente millions. Cette somme est notoirement insuffisante. En mettant à sa disposition une somme supplémentaire équivalente à 10 % de la subvention annuelle allouée à l'I.N.R., le crédit total dont le Ministre disposerait s'élèverait à environ cinquante millions, ce qui serait suffisant pour résoudre le problème.

En compensation des sommes mises à la disposition du théâtre lyrique, l'I.N.R. pourrait diffuser un certain nombre de représentations, soit du Théâtre de la Monnaie, soit de l'Opéra flamand d'Anvers, etc., et pourrait ainsi récupérer une partie des frais de programme qu'il ne devrait pas engager les soirs consacrés à la radiodiffusion en prise directe d'œuvres lyriques.

Het vraagstuk van het lyrisch toneel in België is een van diegene welke sedert jaren op een definitieve oplossing wachten maar dat op talrijke moeilijkheden stuit. Een er van is van budgetaire aard. De Minister van Openbaar Onderwijs beschikt thans met dat doel, over een krediet van dertig miljoen. Dit bedrag is kennelijk ontoereikend. Door een bijkomend bedrag te zijner beschikking te stellen dat overeenstemt met 10 % van de jaarlijkse toelage verleend aan het N.I.R., zou het totaal krediet waarover de Minister zou beschikken ongeveer 50 miljoen bedragen, hetgeen zou volstaan om het vraagstuk op te lossen.

Als vergelding voor de sommen welke ter beschikking van het lyrisch toneel worden gesteld, zou het N.I.R. een zeker aantal vertoningen mogen uitzenden, ofwel van de Muntschouwburg, ofwel van de Vlaamse Opera te Antwerpen, en aldus een deel kunnen terugvinden van de programmakosten die het zou moeten dragen voor de avonden waarop lyrische werken rechtstreeks zouden uitgezonden worden.

J. VAN DER SCHUEREN,
W. KONINCKX,
M. DESTENAY,
L. D'HAESELEER.

Voir :

4-V : Budget.
197 : Amendement.
380 : Rapport.

Zie :

4-V : Begroting.
197 : Amendement.
380 : Verslag.

G.